



**Espesyal na Halalan
sa Nobyembre 2025**

**Pamplet sa Wikang
Tagalog para sa mga
Botante ng
Jackson County**

Espesyal na Halalan ng Oregon sa Pamamagitan ng Koreo Nobyembre 4, 2025

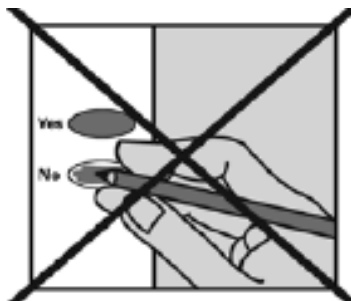
Tulong sa Pagmarka ng Balota; Mga Pataan at Limitasyon

Ang sinumang botante na, dahil sa kapansanan o kawalan ng kakayahang magbasa o magsulat, ay hindi makapagmarka ng kanilang balota ay maaaring makatanggap ng tulong. Ang tulong ay ibibigay ng alinman sa dalawang tao ng magkaibang partidong pampolitika na binigay ng kawani ng county o ng ibang taong pinili ng botante. Ang sinumang tumutulong sa isang botante ay dapat sumunod sa tagubilin ng botante kung paano boboto sa balota. At, ang taong tumutulong sa botante, kalaunan ay hindi dapat magbigay ng anumang impormasyon tungkol sa kung paano bumoto ang botante. Bukod dito, hindi maaaring magbigay ang sinuman ng nasabing tulong kung sila ay isang pinaglilingkuran ng botante o isang ahente ng tagapag-employo. At, hindi rin maaaring magbigay ng nasabing tulong ang isang tao kung siya ay isang opisyal o ahente ng isang unyon kung saan ang botante ay isang miyembro. (ORS 254.445)

Suriin ang iyong Opisyal na Balota at hanapin ang iyong napiling sagot. Upang makaboto, dapat mong ganap na itiman ang bilog (●) sa kaliwa ng iyong napiling sagot gamit ang itim o asul na tinta.



Kung bumoto ka ng **parehong** Yes (Oo) **at** No (Hindi) sa isang panukalang-batas, tinatawag itong bumoto nang labis. Ang iyong boto ay **hindi mabibilang** para sa panukalang-batas na iyon.



Kung bumoto ka ng **parehong** Yes (Oo) **at** No (Hindi) sa isang panukalang-batas, tinatawag itong bumoto nang labis. Ang iyong boto ay **hindi mabibilang** para sa panukalang-batas na iyon.



Pamplet sa Wikang Tagalog para sa mga Botante ng Jackson County

Makipag-ugnay sa Halalan sa Jackson County (Jackson County Elections) upang humiling ng kapalit kung:

- nagkamali ka
 - nasira o namarkahan nang hindi tama ang iyong balota
 - nawala ang balota mo
- o sa anumang iba pang dahilan.

IBALIK ANG IYONG BALOTA

Sa pamamagitan ng koreo: Ipadala sa koreo ang iyong balota upang ito ay mamarkahan ng USPS pagsapit ng Araw ng Halalan. **Kung hindi mo pa naipadala ang iyong balota pagsapit ng Martes, Oktubre 28**, dapat mong pag-isipang gumamit ng isang opisyal na drop box ng balota.

Nang personal sa isang opisyal na lugar ng drop box: Ilagay ang iyong balota sa isang opisyal na drop box ng balota ng Oregon bago mag-alas-8 ng gabi sa Araw ng Halalan.

Halalang Pang-county ng Jackson (Jackson County Elections)

1101 W. Main St., Suite 201, Medford, OR 97501

(541) 774-6148

www.jacksoncountyor.org



Impormasyon sa REHISTRASYON NG BOTANTE

Ang huling araw ng pagpaparehistro para bumoto ay sa ika-21 araw bago ng halalan.

Pagrehistro para Makaboto

Upang makaboto sa Oregon kailangan mong maging rehistrado sa county kung saan ka nakatira.

Maaari kang magparehistro kung masasagot mo ng oo ang tatlong tanong na ito:

- Ikaw ba ay residente ng Oregon?
- Ikaw ba ay isang mamamayan ng U.S.?
- Ikaw ba ay hindi bababa sa 16 na taong gulang?

Kung ikaw ay 16 o 17 taong gulang, hindi ka makatatanggap ng balota hanggang sa may maganap na isang halalan sa o pagkatapos ng iyong ika-18 kaarawan.

Paano magparehistro

Maaari kang magparehistro online para makaboto sa www.oregonvotes.gov o maaari kang makakuha ng kard ng rehistrasyon ng botante sa alinman sa mga sumusunod na lugar:

- anumang tanggapan para sa halalang pang-county
- tanggapan ng Kalihim ng Estado
- ilang ahensya ng estado tulad ng Dibisyon ng Mga De-motor na Sasakyan
- isang kampanya para sa rehistrasyon ng botante

Maaari mong punan ang kard nang personal o ipadala ito sa pamamagitan ng koreo ng US. Maaari ka ring mag-print ng kard ng rehistrasyon online sa www.oregonvotes.gov.

Pag-update ng iyong rehistrasyon ng botante

Kapag rehistrado ka na, tungkulin mong panatilihin ang pinakabago ang iyong impormasyon. Maaari mong gawin ito online sa www.oregonvotes.gov o sa pamamagitan ng pagkumpleto at pagbalik ng kard ng rehistrasyon ng botante na nakalagay ang bagong impormasyon.



Mga Lokasyon para sa Pagsumite ng Balota

Ang Araw ng Halalan ay Martes, Nobyembre 4, 2025

Opisyal na Mga Lugar para sa Pagsumite ng Balota sa Jackson County

(Magbubukas ng Lunes, Oktubre 20, 2025.)

Lugar ng Drop Box	Uri at Oras
Halalang Pang-county ng Jackson (Jackson County Elections) 1101 W. Main St., Suite 201 Medford, OR 97501 (Matatagpuan ang opisina sa ika-2 palapag)	Ang mga drop box ng balota sa tabi ng kalsada at agarang napupuntahan (walk up) ay bukas 24 na oras araw-araw (kaliwang lane - W. Main) Magsasara nang 8 p.m. sa Araw ng Halalan Ang mga drop box ng balota sa loob ng tanggapan para sa pangangasiwa ng Halalan ay bukas mula 8 a.m. hanggang 4 p.m., Lunes - Biyernes (7 a.m. - 8 p.m. sa Araw ng Halalan)
Aklatan ng Medford (Medford Library) 205 S. Central Ave Medford, OR 97501	Ang drop box ng balota sa tabi ng kalsada ay bukas 24 na oras araw-araw (pasukan ng parking lot sa labas ng 10th St.) Magsasara nang 8 p.m. sa Araw ng Halalan
Aklatan ng Rogue River (Rogue River Library) 412 E. Main St. Rogue River, OR 97537	Ang agarang napupuntahang (walk up) drop box ng balota ay bukas 24 na oras araw-araw (pasukan ng pangunahing sangay ng aklatan) Magsasara nang 8 p.m. sa Araw ng Halalan



Panukalang-Batas 15-238

Lungsod ng Medford (City of Medford)

Aamyendahan ang Karta; babaguhin ang buwis sa pansamantalang tirahan (transient lodging tax) mula 11% at gagawing 13%.

TANONG:

Dapat bang mag-atas at magpataw ng buwis sa pamamagitan ng ordinansa ang Konseho ng Lungsod ng Medford, sa pansamantalang tirahan (transient lodging) nang hindi lalampas sa 13% sa kabuuang halaga ng kuwarta (gross room receipts)?

BUOD:

Aamyendahan ang Karta ng Lungsod ng Medford. Nakasaad na ang Lungsod ng Medford (Medford City) ay maaaring, sa pamamagitan ng ordinansa, mag-atas at magpataw ng buwis sa pansamantalang tirahan (transient lodging tax) nang hindi lalampas sa 13% sa kabuuang halaga ng kuwarta (gross room receipts) sa karamihan ng mga lugar na inuupahan sa loob ng dalawampu't pitong araw o mas mababa pa rito. Babaguhin ang antas ng buwis mula 11% at gagawing 13%; ang lahat ng iba pang probisyon sa buwis sa kuwarta ay hindi magbabago.

Pagpapaliwanag na Pahayag:

Ang pag-apruba sa panukalang-batas na ito ay magpapaangat sa pinakamataas na antas ng buwis sa pansamantalang tirahan (transient lodging tax) sa Lungsod ng Medford mula 11% magiging 13%. Ang buwis sa pansamantalang tirahan (transient lodging tax) sa Lungsod ay ipinapataw sa pag-upa ng mga panandaliang matutuluyan, kabilang ang mga hotel, motel, inn, at mga katulad na akomodasyon, para sa mga pamamalagi ng 27 araw o mas mababa pa rito.

Ang buwis ay hindi ipinapataw sa mga pangmatagalang pag-upa, mga pribadong tirahan na hindi ginagamit bilang mga panandaliang inuupahan, o mga pamamalagi sa mga ospital, nursing home, o pampublikong institusyon. Ang mga may-ari ng bahay na hindi nagpapaupa ng kanilang ari-arian bilang panandaliang matutuluyan ay hindi sakop ng buwis na ito.

Ang Lungsod ng Medford (Medford City) ay unang nagpataw ng buwis sa pansamantalang tirahan (transient lodging tax) sa pamamagitan ng Karta ng Lungsod noong 1975 na may pinakamataas na halaga na 6%. Noong 2000, ang pinakamataas na antas ay inamyendahan para gawing 9% sa pamamagitan ng boto ng mga tao. Noong 2020, ang pinakamataas na antas ay inamyendahan para gawing 11% sa pamamagitan ng boto ng mga tao.

(Ang impormasyong ito ay ibinigay ng: Lungsod ng Medford)



Panukalang-Batas 15-239

Panlalawigang Pamatay-sunog para sa Distrito ng Rogue River

(Rogue River Rural Fire Protection District)

Limang taong lokal na opsyon na singil sa buwis para sa pangkalahatang operasyong pangkaligtasan sa sunog

TANONG:

Dapat bang magpataw ang Distrito ng \$0.80 kada \$1000 ng tinasang halaga sa loob ng limang taon simula 2026-2027 para pondohan ang pangkalahatang operasyon? Ang panukalang-batas na ito ay maaaring magdulot ng pagtaas ng mga buwis sa ari-arian nang mahigit tatlong porsyento.

BUOD:

Ang Panlalawigang Pamatay-sunog para sa Distrito ng Rogue River (Rogue River Rural Fire Protection District) ay nagbibigay ng proteksyon laban sa sunog at serbisyo ng ambulansya kaungay ng pinalawak na panligtas-buhay sa loob ng Distrito at Lugar ng Serbisyo ng Ambulansya. Kung pagtibayin, aaprubahan sa panukalang-batas na ito ang bagong ipapataw na buwis na \$0.80 kada \$1000 ng tinasang halaga, na magkakabisa sa Hulyo 1, 2026. Ang kasalukuyang ipinapataw na buwis ng Distrito na \$0.50 kada \$1000 ng tinasang halaga ay magwawakas sa Hunyo 30, 2026.

Ang iminungkahing bagong buwis na ito ay magbibigay-daan para mapanatili ang kasalukuyang mga serbisyo, at makapag-ipon para sa mga bibilhing kasangkapan at kagamitang pamatay-sunog sa hinaharap. Ang pagpapanatili ng kasalukuyang mga serbisyo ay mahalaga para sa sapat na pagtugon ng Distrito sa mga medikal na emerhensiya at sunog.

Kung walang bagong ipapataw na buwis, magkakaroon ng mga pagbawas sa serbisyo, ipagpapaliban ang pagpapanatili ng pasilidad, at maaantala ang pagbili ng mga bagong kagamitan. Kung hindi maaprubahan ang ipapataw na buwis, malamang na makaranas ang mga residente sa loob ng Distrito ng mas matagal na oras ng pagresponde kapag tumatawag para sa mga serbisyong pamatay-sunog at pangkaligtasan. Bukod dito, kung babawasan ng Distrito ang mga antas ng mga serbisyo, ang mga may-ari ng bahay sa loob ng Distrito ay maaaring makaranas ng mga pagtaas sa mga halaga ng seguro ng kanilang mga pag-aaring di-natitinag (real property).

Makakalikom ang iminungkahing halaga ng humigit-kumulang \$725,901 sa 2026-2027, \$747,678 sa 2027-2028, \$770,108 sa 2028-2029, \$793,212 sa 2029-2030, at \$817,008 sa 2030-2031, na may kabuuang \$3,853,907 sa loob ng limang taon.



Pagpapaliwanag na Pahayag:

Ang Lupon ng mga Direktor ng Panlalawigang Pamatay-sunog para sa Distrito ng Rogue River (Rogue River Rural Fire Protection District) ay bumoto upang humiling ng pag-apruba ng mga botante sa panukalang-batas na ito sa pagpopondo na nasa balota sa Nobyembre. Sa panukalang-batas na ito, hinihiling ng Lupon sa mga residente ng Pamatay-sunog ng Distrito na pagtibayin ang bagong limang-taong lokal na opsyon na singil sa buwis na \$0.80 kada \$1000 ng tinasang halaga. Simula sa taong piskal 2026-2027, ipapalit ang bagong ipapataw na buwis na ito sa kasalukuyang ipinapataw na buwis na \$0.50 kada \$1000 ng tinasang halaga.

Gaya ng mga nakaraang ipinataw na buwis, plano ng Pamatay-sunog ng Distrito na gamitin itong iminungkahing bagong ipapataw na buwis para pondohan ang mga pangkalahatang operasyon at posisyon ng binabayaranang mga kawani. Ang mga posisyon ng mga kawaning Bumbero/EMT at Bumbero/Paramedic ay nakatutulong sa kakayahan ng Pamatay-sunog ng Distrito na agad tugunan ang mga tawag para sa serbisyo at pag-ibayuhin ang pangkalahatang kapasidad ng Pamatay-sunog ng Distrito na rumesponde sa mga emerhensiyang nauugnay sa sunog at kaligtasan sa buong teritoryo ng serbisyo ng Pamatay-sunog ng Distrito.

Ang botong “Yes” (Oo) ay magbibigay-daan sa pagpopondo para sa Pamatay-sunog ng Distrito hanggang sa taong piskal 2030-2031 sa kasalukuyang mga antas ng serbisyo. Sa pamamagitan ng patuloy na pagpopondo sa mga operasyong pang-emerhensiya, ang ipapataw na buwis na ito ay magbibigay-daan sa Pamatay-sunog ng Distrito para patuloy na matugunan ang mga pangangailangan kaugnay ng dumaraming tawag pang-emerhensiya. Magbibigay-daan din ang ipapataw na buwis na ito sa Pamatay-sunog ng Distrito para mapanatili ang mga kagamitan, aparato, at pasilidad nito.

Ang permanenteng antas ng buwis ng Pamatay-sunog ng Distrito ay \$1.931 kada \$1000 ng tinasang halaga. Sa pamamagitan lamang ng pagdaragdag ng kita mula sa lokal na opsyon na singil sa buwis magagawang pondohan nang buo ng Pamatay-sunog ng Distrito ang kasalukuyang operasyon nito, pangalagaan ang mga pasilidad ng Pamatay-sunog ng Distrito, panatilihin ang mga aparato ng Pamatay-sunog ng Distrito, at pondohan ang reserbang kapital para sa pagpapalit ng mga aparato ng Pamatay-sunog ng Distrito. Dahil sa tumataas na gastos sa operasyon at dumaraming tawag, napagpasiyahan ng Lupon ng mga Direktor na kailangan ang bagong ipapataw na buwis na ito upang magbigay ng sapat na suportang pamatay-sunog at pangkaligtasan sa loob ng teritoryo ng Pamatay-sunog ng Distrito at matugunan ang mga pangangailangan ng ating komunidad kaugnay ng pagresponde sa emerhensiya.

Ang Panlalawigang Pamatay-sunog para sa Distrito ng Rogue River (Rogue River Rural Fire Protection District) ay hindi bahagi ng isang lungsod o ng county. Ang Pamatay-sunog ng Distrito ay isang “espesyal na distrito.” Pinamamahalaan ito ng isang Lupon ng mga Direktor na mga residente ng Pamatay-sunog ng Distrito. Bilang mga hinalal na kinatawan, ang Lupon ng mga Direktor ay kumakatawan sa mga interes ng mga residente ng Pamatay-sunog ng Distrito sa pamamagitan ng mga pagpapasiya ukol sa



mga patakaran na nagtitiyak na nabibigay sa pinakamatipid na paraan ang pinakamataas na antas ng mga serbisyong pamatay-sunog, serbisyong medikal na pang-emerhensiya, at serbisyong pangkaligtasan. Ang Pamatay-sunog ng Distrito ay mayroon ding komite ng badyet na binubuo ng Lupon ng mga Direktor at limang mamamayan ng Pamatay-sunog ng Distrito na nagbibigay ng mga rekomendasyon sa mga paggasta ng Pamatay-sunog ng Distrito.

(Ang impormasyong ito ay ibinigay ng: Panlalawigang Pamatay-sunog para sa Distrito 1 ng Rogue River (Rogue River Rural Fire Protection District 1))

